

NOTICE CONSTRUCTEUR

A. Implantation

A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **ATOLL CLASSIQUE**

Référence: **P-10015**

Nom du jeu : **Portique Isis II**

Nom du fournisseur : **SA Transalp**

Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**

Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**

Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**

Email : **info@transalp.fr**

A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **+ 3 ans**

Zone d'impact préconisée : **Environ 21.50m² matériaux synthétiques.**
Environ 24.70m² matériaux meubles. (voir plan n° P-10015
pour détails)

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**

Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m

Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particulières (vérification du niveau zéro).**

Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arrêtes vives et de saillies.

Nature des fondations : **Sur sol fluent : Ancrages à - 700 mm**
Sur enrobé : Scellements à - 300 mm
Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton

Masse du jeu (en Kg) : **110 Kg**

A.3 Implantation & montage

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan P10015.

A.4 Maintenance

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| - Fréquence: | Trimestrielle |
| - Produits à utiliser: | Eau savonneuse |
| - Dosage, pression, température: | Maxi 40 bars et Maxi 30° |
| - Procédés: | Pompe pression à eau |

A.4.2 Contrôle visuel de routine

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

Eléments à contrôler :

- Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
- Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
- Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation..) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

A.4.3 Contrôle fonctionnel

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Eléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

A.4.4 Contrôle principal

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

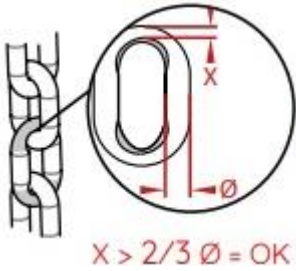
Eléments à contrôler :

- Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents
- Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.



A.4.5 Contrôle Portique balançoire :



Note : Pour les portiques balançoires, remplacer les éléments de la chaîne si un maillon présente une usure de plus d'1/3 de son diamètre.

Fréquence : Trimestrielle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2017

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2017

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverges -- 38470 L'ALBENC

B. Colisage

B.1 Fournitures & scellement

Nb	DESIGNATION	
	STRUCTURE	REF. P10015
1	Cadre balançoire	
2	Sièges balançoires + chaînes	
1	Plaque constructeur	
1	Plaque tranche d'âge : + 3 ans	
12	½ coquilles	
12	Bouchons	
12	Ecrous freins Ø12	
12	Rondelles 14x30	
6	BTR 10x80	
6	brides	
6	Ecrous freins Ø10	
	Scellement	
	Sur sol fluent	
4	Tiges de scellement	
	Sur sol enrobé	
4	Tiges de scellement	
	Sol dalle béton	
16	chevilles M10 x 100	
16	Rondelles 10 x 20.	
16	Ecrous nylstop M10.	
16	Bouchons blancs Transalp.	

C. Montage

C.1 S'assurer des dimensions du terrain :

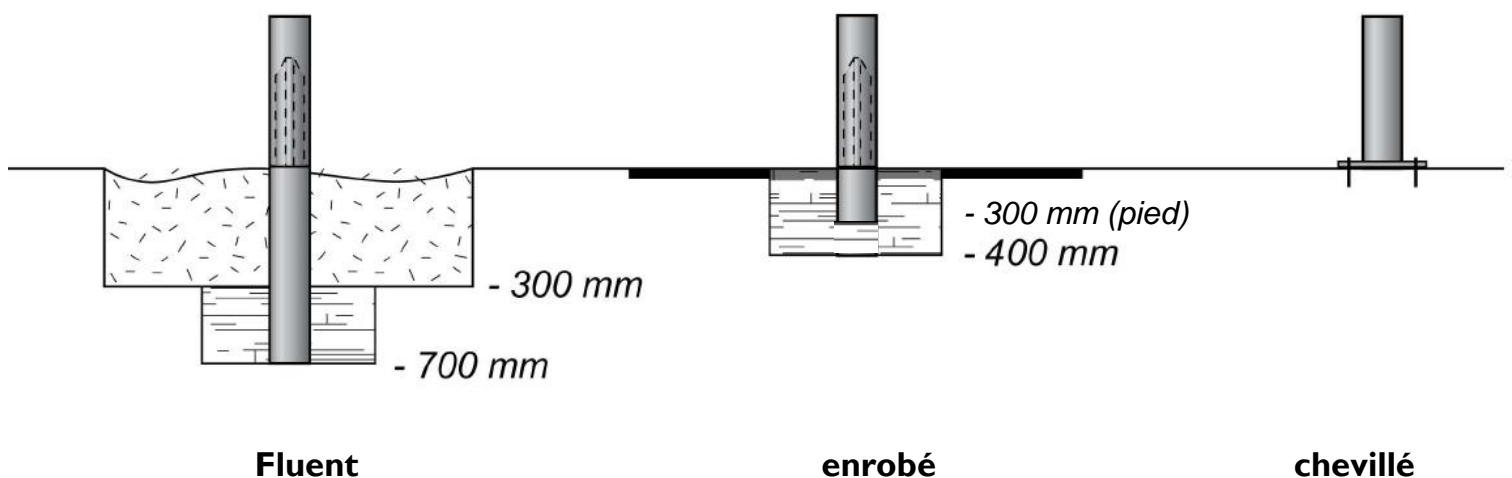
En se servant du plan Réf. P10015 :

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite .
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité des normes en vigueur.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :

Effectuer le traçage de la structure et les fouilles suivant le plan d'implantation fourni Réf. S P10015 (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur sols fluents : Dimensions 800 x 800 x 700 mm,
- si implantation sur enrobé : Dimensions 800 x 800 x 400 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.



CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICAT/ZERTIFIKAT

Selon le Décret 94-699 (du 10 Aout 1994)

Decree 94-699(10/08/94)

Nach dem Dekret 94-699 (10/08/94)

Selon les normes NF EN 1176-1 à 3(2017)

Standard NF EN 1176-1 (2017)

NF EN 1176-2 (2017)

Normen NF EN 1176-1 (2017)

NF EN 1176-2 (2017)

Fabricant/Titulaire du certificat : TRANSALP – 179 route de Faverge – 38470 L'Albenc
Manufacturer-Hersteller / Certificat owner-Inhaber

Désignation / Modèle : balançoires portiques série Atoll

Product / Model

Référence / 3504/3505

Paramètres :

Reference / Artikelnummer

Série P10

015/016/017/018/114/115/160

Tranche d'âge : incluse entre 2 et 12 ans (voir selon structure)

Age group / Altersgruppe

Rapport d'essai n° : RE2020-0004

Test report / Prüfbericht

Au vu des résultats figurants au rapport référencé n°RE2020-0004 l'article essayé est déclaré conforme aux exigences des documents de références.

Date : 12 Novembre 2020

MULLATIER Vincent
Responsable d'essais

Test manager / Ing.Prüfmanager



Ce certificat est délivré dans les conditions suivantes :

1. Toute modification de l'équipement testé, de sa configuration (pièces détachées, etc..) et de ses assemblages doit faire l'objet d'une demande d'extension d'attestation.
2. Il appartient au fabricant et/ou distributeur de s'assurer que tous les équipements de même type qu'il fabrique et/ou installe soient conformes au modèle bénéficiant du présent certificat de conformité.
3. Ce certificat porte exclusivement sur le seul équipement d'aire collective de jeux soumis à l'examen/l'essai faisant l'objet du rapport d'essai/d'examen référencé ci-dessus.
4. La conformité mentionnée ci-dessus est soumise au respect des règles d'implantation définies dans la notice du fabricant.
5. Il n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par Enerjis.
6. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

This certificate is issued under the following conditions :

1. *Any modification of the tested equipment, of its configuration (removable components, etc..) and of its assemblies shall be submitted to an application for extension of certificate.*
2. *The manufacturer and/or distributor, shall ensure that the manufacturing or installation process of all the equipment of the same type comply with the model subject to this certificate of conformity.*
3. *This certificate applies only to the playground equipment subject to the above mentioned examination/test report.*
4. *The above mentioned conformity is subject to the installation specifications mentioned in the manufacturer's instructions for use.*
5. *It does not imply that Enerjis has performed any surveillance or control of its manufacture.*
6. *Copies are available upon request by the applicant.*

Dieses Zertifikat wird unter folgenden Bedingungen ausgestellt :

1. *Jede Änderungen der geprüften Gerät, von seiner Gestaltung (Ersatzteile usw...) und von seinem Zusammenbau benötigt eine zertifikatsausdehnung.*
2. *Der Hersteller oder der Verteiler muss sich versichern, dass alle ähnliche Produkte, die er herstellt oder verkauft und/oder installiert, entsprechen dem Model bezüglich diesem Zertifikat.*
3. *Dieses Zertifikat ist nur für das Spielgerät mit seinem Prüfbericht gültig.*
4. *Dieses Zertifikat gilt nur für die Geräte, die nach den Montageanleitungen und Fundamentplänen des Herstellers installiert werden.*
5. *Dieses Zertifikat bringt damit nicht, dass eine Überwachungsverfahren oder Herstellungskontrolle von Enerjis aufgestellt wird.*
6. *Kopien sind nach Anfrage an dem Inhaber zur Verfügung.*

Fiche technico-ludique

Mars 2023

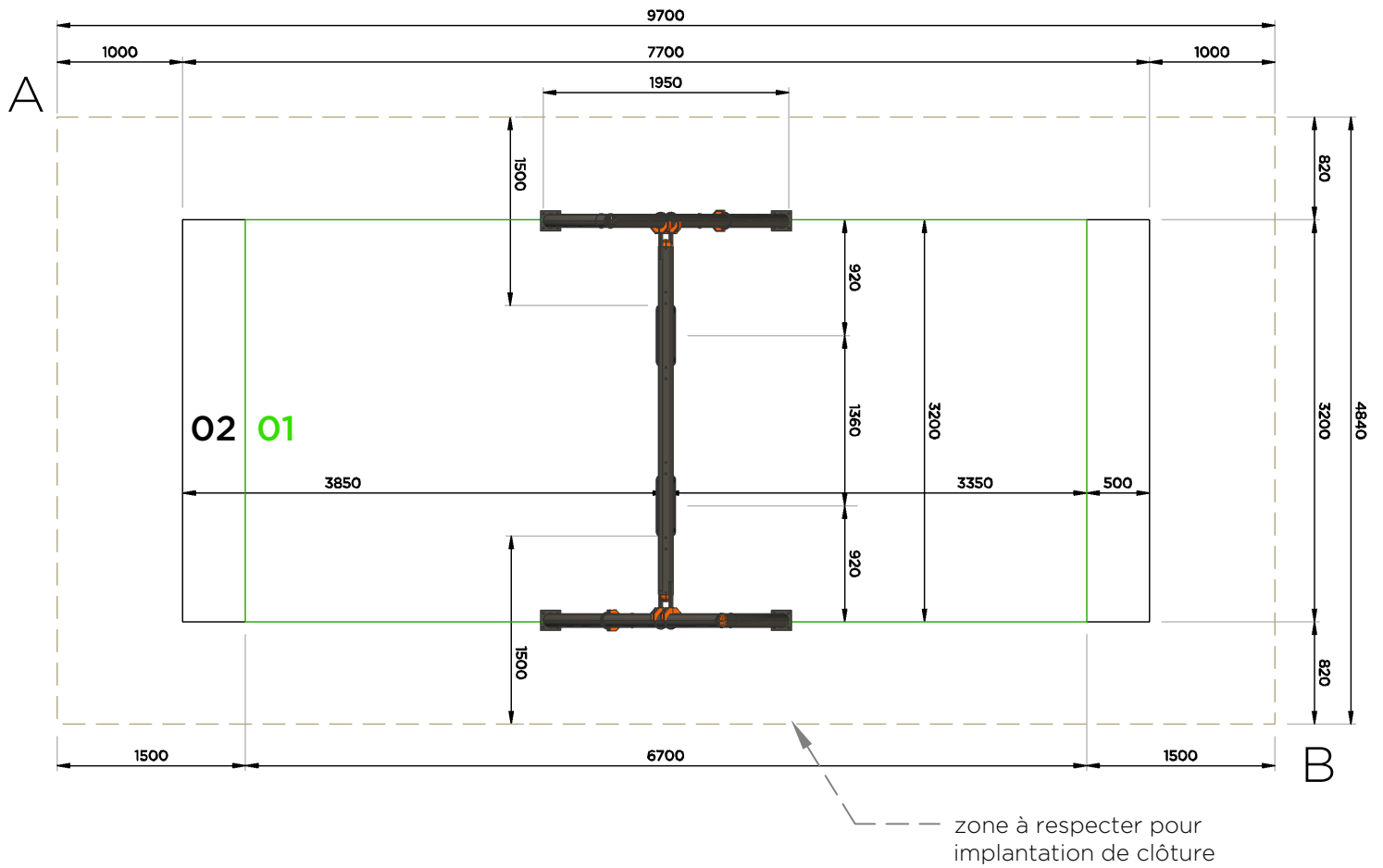
réf. P-10015 - Portique Isis II



max : 2	+ 3 ans	1.50 m



Vue élévation et plan de masse



Surfaces amortissantes nécessaires

Ces surfaces sont calculées en fonction de la hauteur de chute libre (HCL)

Diagonale AB
10 840 mm

Revêtement synthétique :
Surfaces totale HCL : 21.50 m²
01 : 1.50 m = 21.50 m²

Revêtement fluent :
Surfaces totale HCL : 24.70 m²
02 : 1.50 m = 24.70 m²

Fiche technico-ludique

réf. **P-10015** - Portique Isis II

Fonctions ludiques

x 2



SE RENCONTRER



SE BALANÇER



Matériaux

MÉTAL : poteaux Ø114 mm

CORDE ARMÉE : Ø16 mm - cinq torons gainés PU

Livraison, pose, montage

Réf. Notice	P-10015_NOTICE
Installation : Nbr jour / H	4 heures / 2 personnes
m ³ de béton	0,77 m³

Palettisation | **1 palette / 0.60 x 3.20 m**

Poids de la pièce la plus lourde	25 Kg	Poids total	110 Kg
----------------------------------	--------------	-------------	---------------

Scellements possibles

①

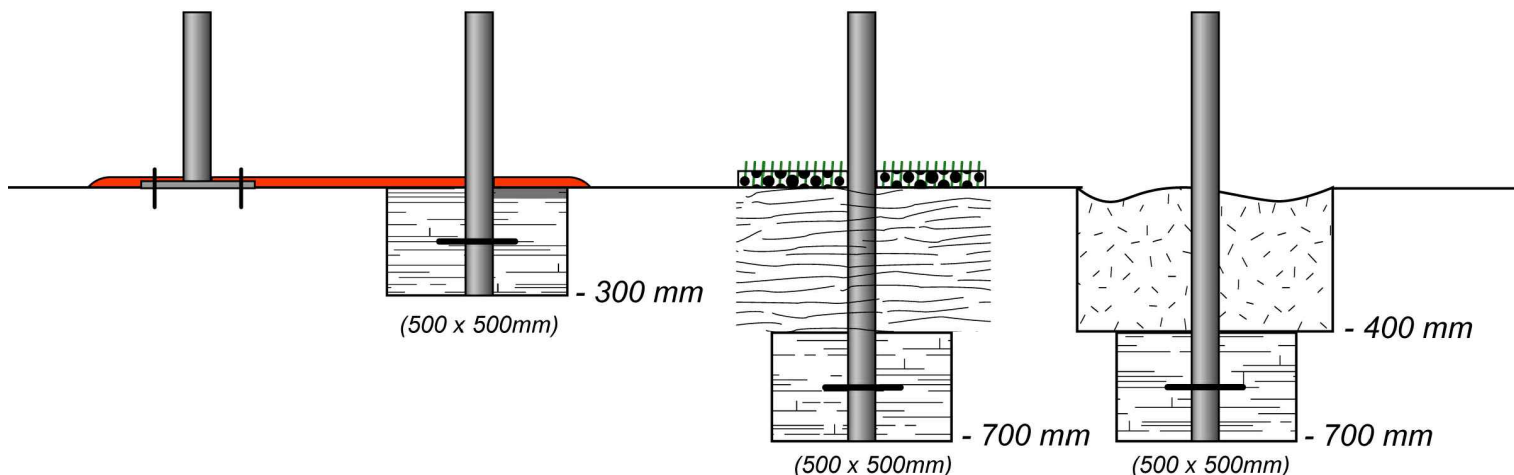
Sur dalle béton
(structure chevillée
sur platines)

②

Sur sol enrobé
-300 mm

③

Sur sol fluent et herbeux
(copeaux, gravier roulés, etc.)
-700 mm



Contrôle, entretien et maintenance

TRANSALP préconise d'effectuer :

- un contrôle visuel hebdomadaire (effectué par la mairie)

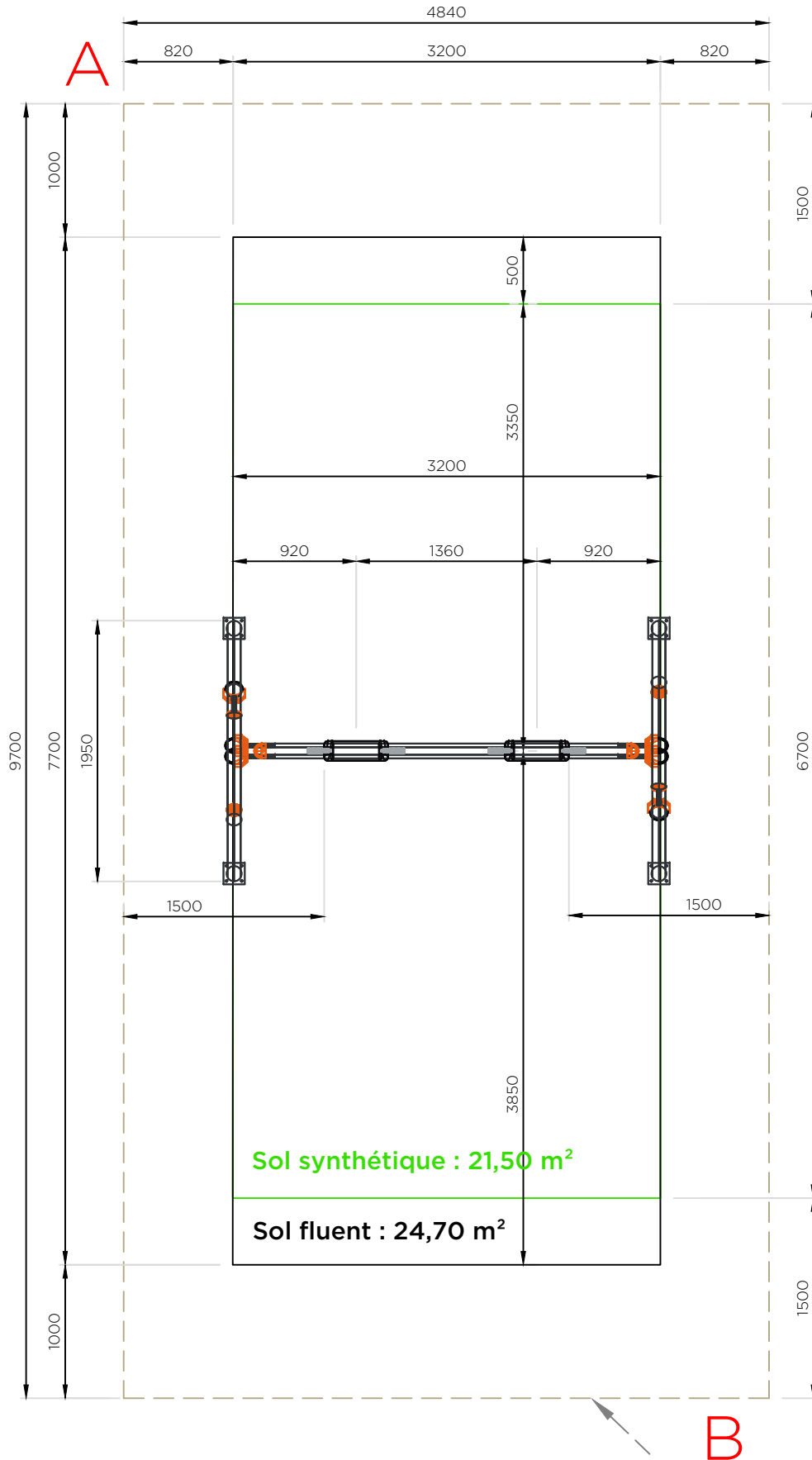
Ce contrôle comprend :

- l'intégrité du jeu
- le respect des zones de sécurité (pas d'obstacle)
- la stabilité du jeu et de chaque agrès (monter sur le jeu et solliciter chaque agrès)

- un contrôle fonctionnel et annuel (effectué par un organisme certifié)



Plan de la zone HCL



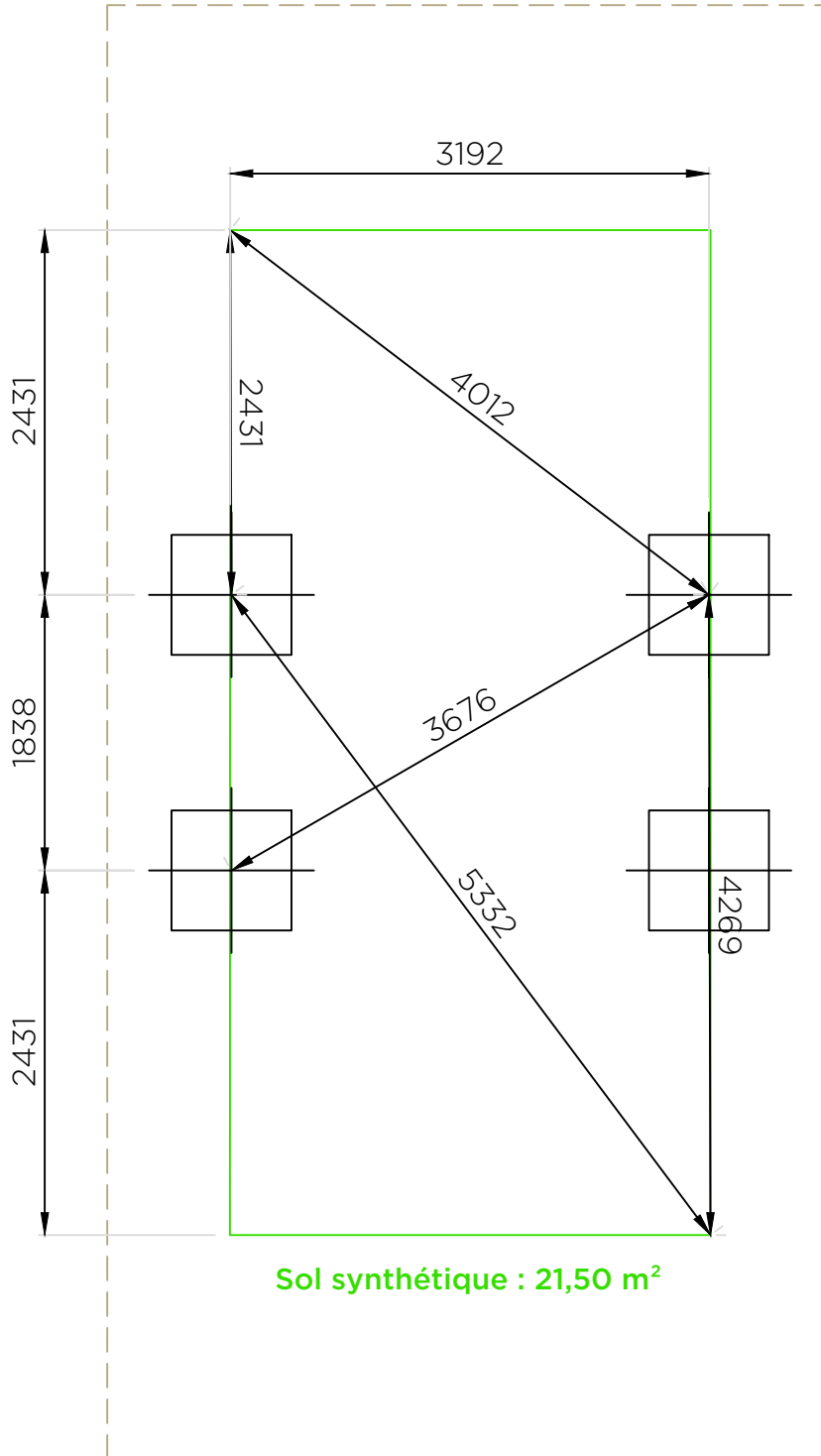
--- : Rectangle d'implantation

Diagonale AB = 10 840 mm

zone à respecter pour implantation de clôture

Plan des scellements

Dalle béton



Scellements: 0,77 m³ de béton

— — — : Rectangle d'implantation

Sur sol fluent et herbeux:

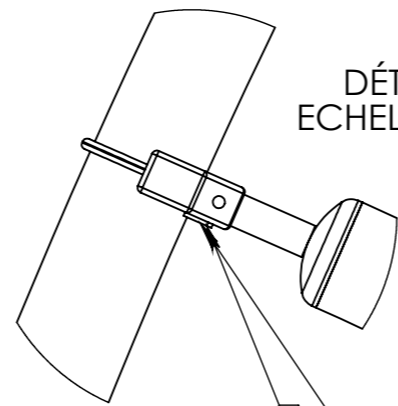
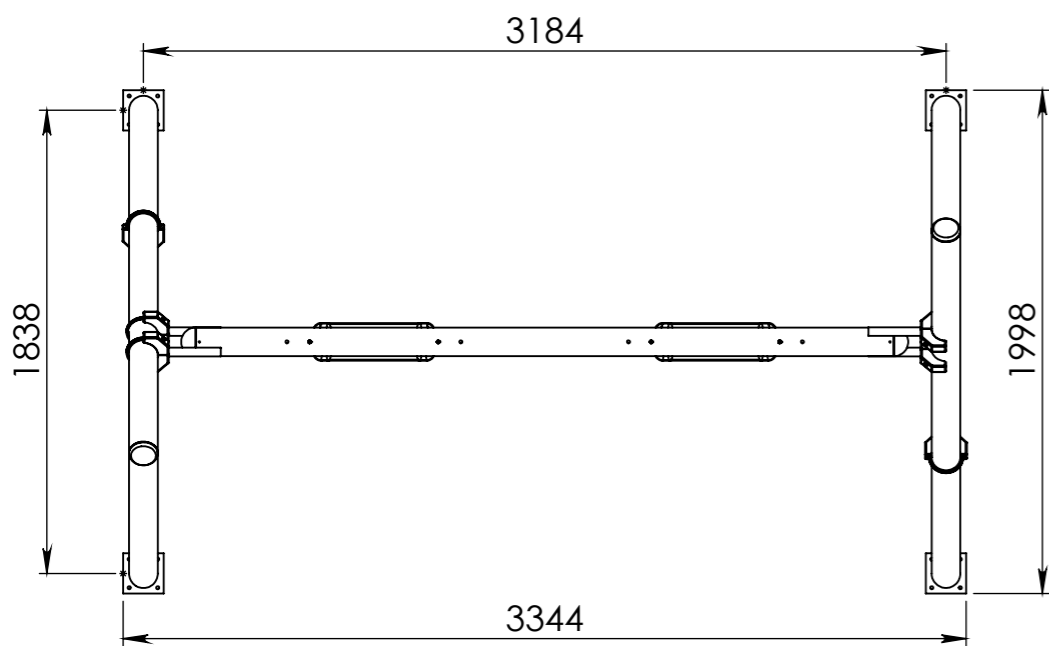
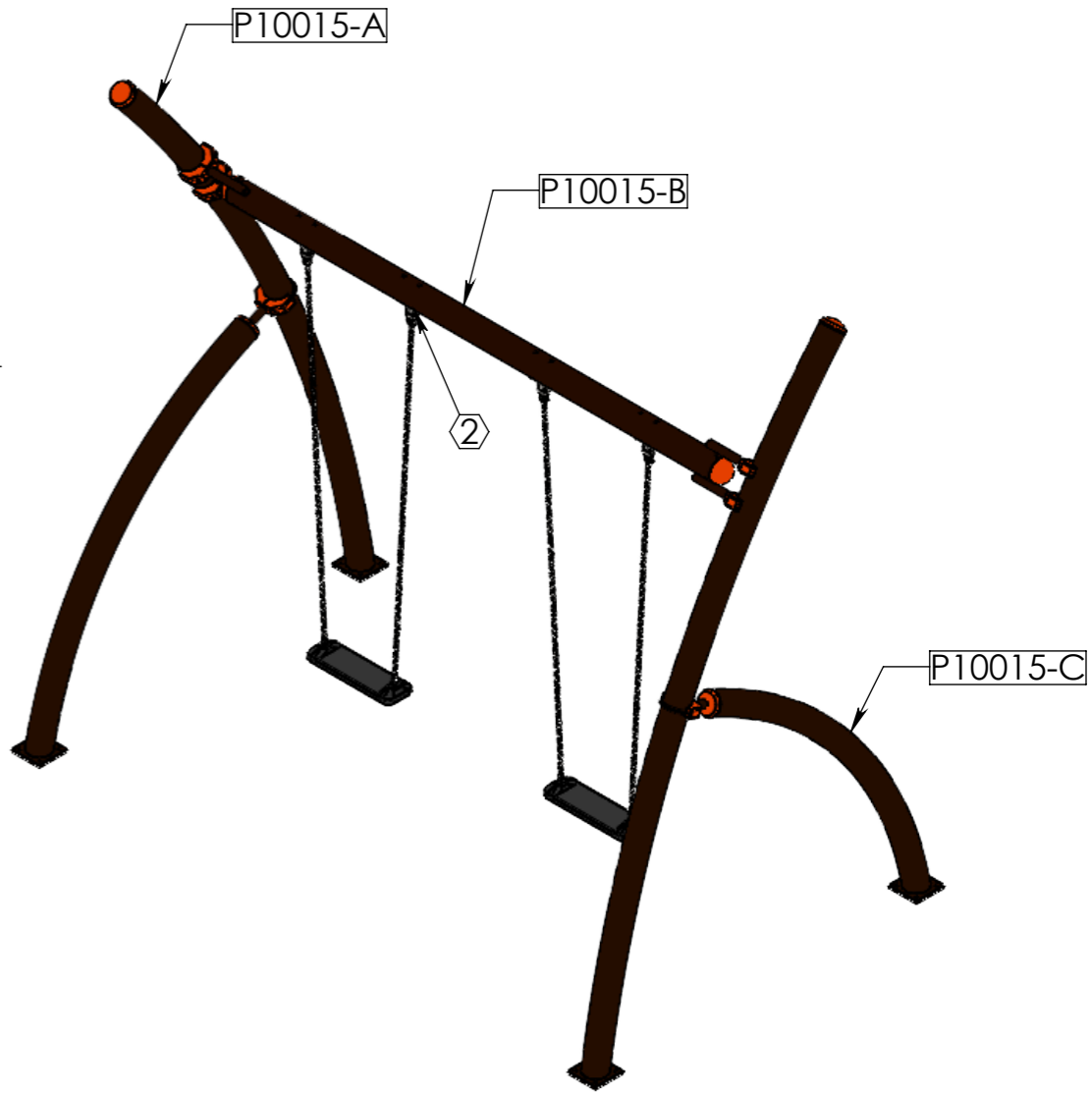
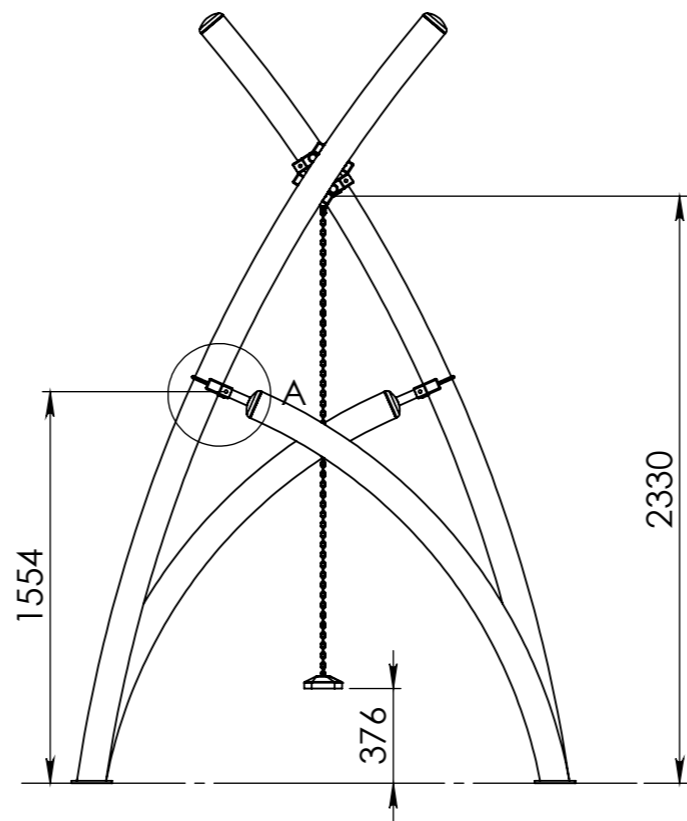
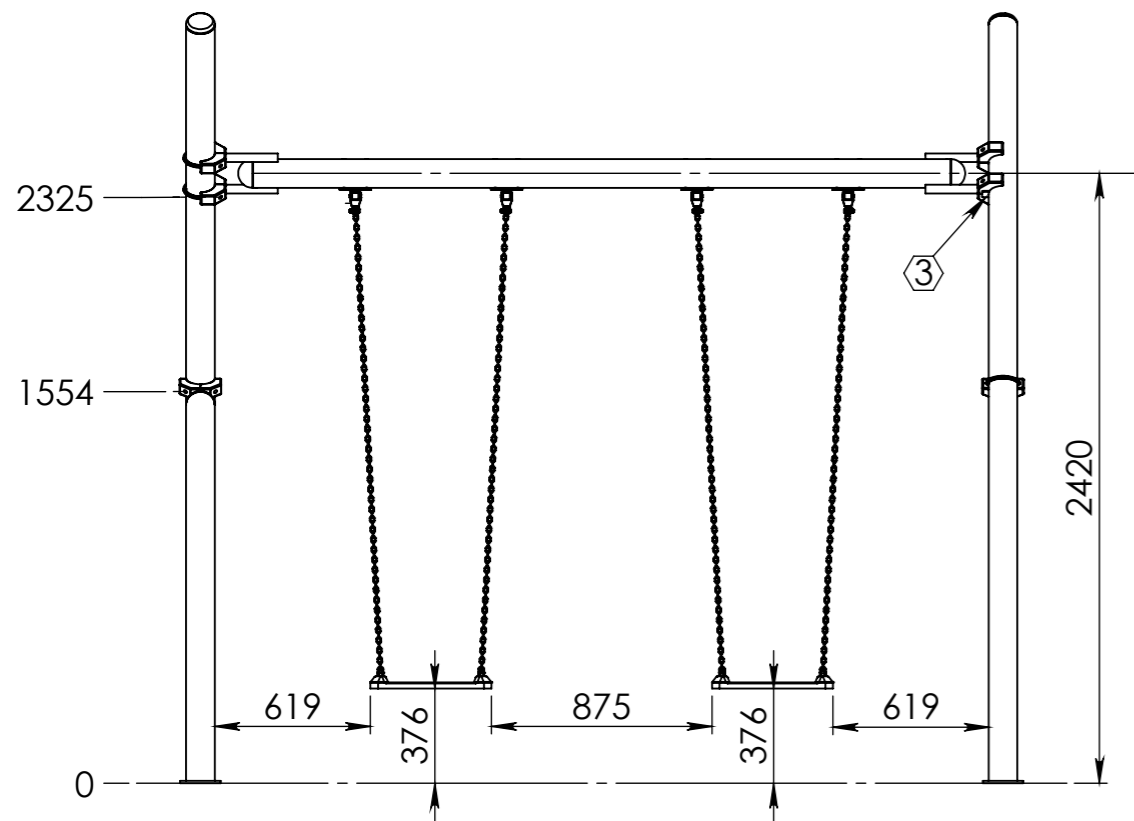
- 4 trous 800 x 800 mm, prof. 700 mm

Sur sol enrobé:

- 4 trous 800 x 800 mm, prof. 300 mm

Sur sol béton:

Structure chevillée sur dalle béton



DÉTAIL A
ECHELLE 2 : 15

4 Coquille en appui sur la butée

NUMERO DE PIECE	Qté
P10015-A	2
P10015-B	1
P10015-C	2
Chaînes + Siège - Atoll	2

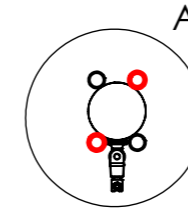
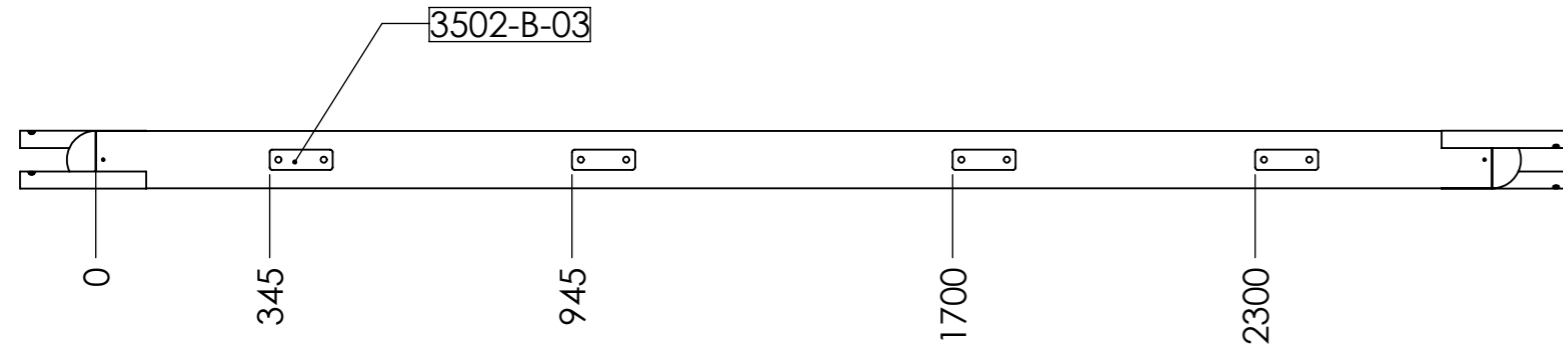
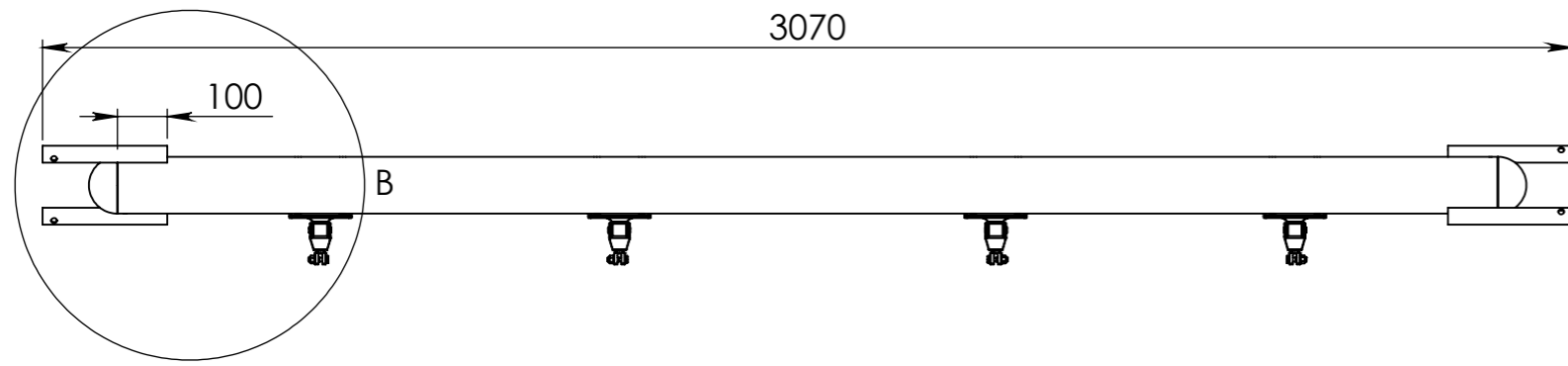
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
4	Ajout d'une butée 10017-09 à mi-hauteur du poteau P10015-01	02/03/2023	RR
3	Ajout plat 10017-09 à souder sur P10017-01	04/04/2022	RRMC
2	Modifié potence P10015-B (changement système fixation assise)	24/01/2021	MC
1	NON RENSEIGNÉ	01/06/2011	TC

Plan: FABRICATION	Désignation: ISIS II	IE: 04
Dessinateur: TC	Référence: P10015	A3 Ech: 1/
Date: 1/06/2011	Ensemble: XXX	
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: ATOLL	

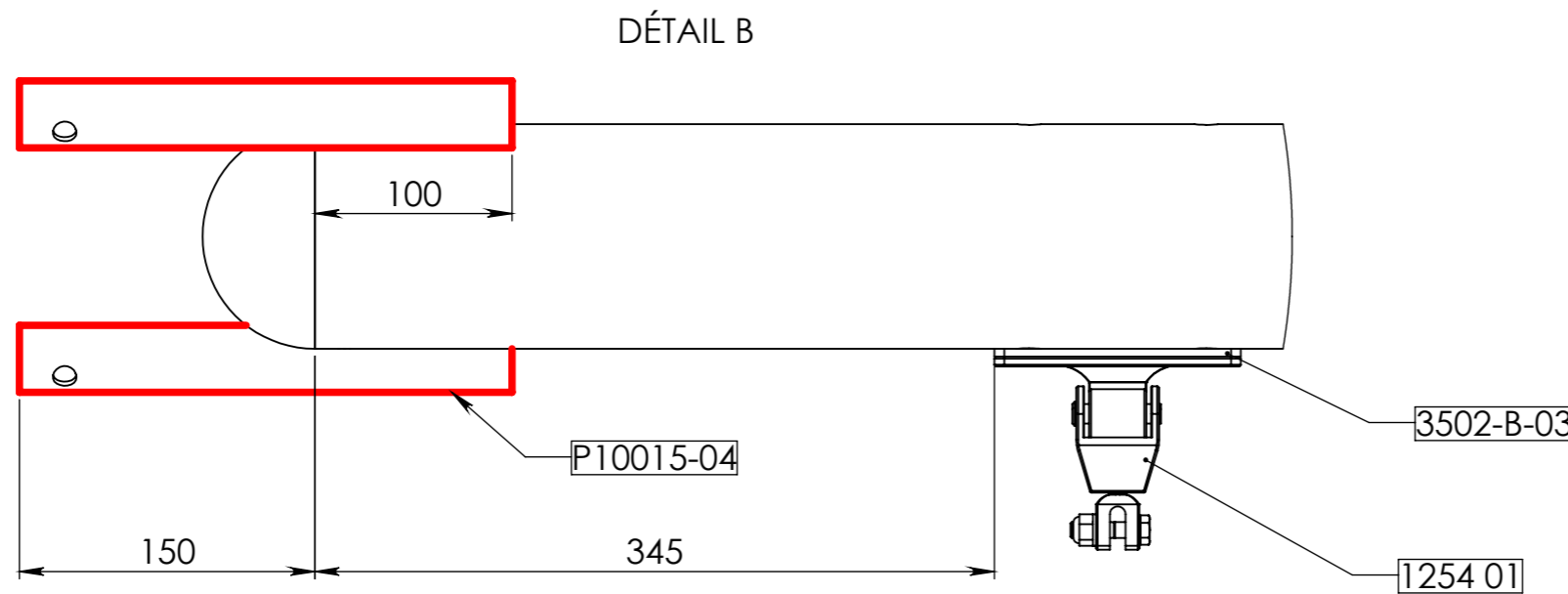
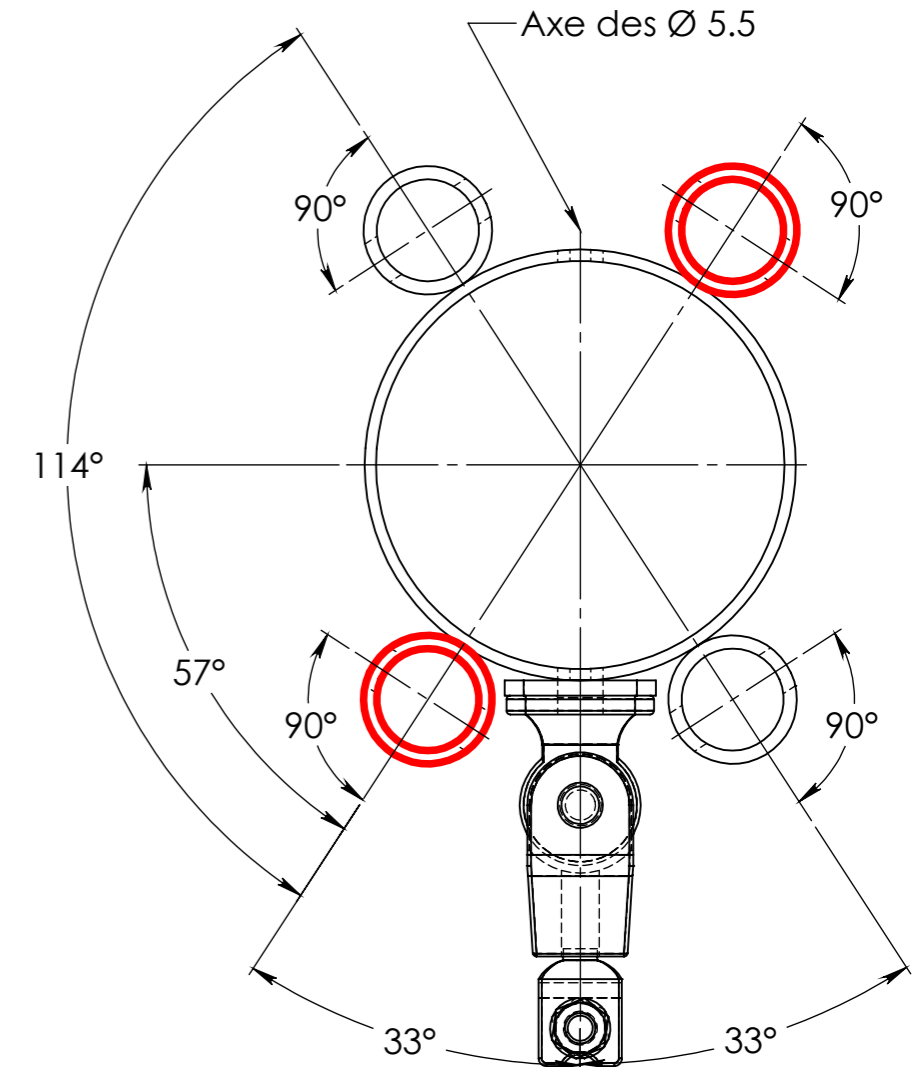
Matière: xxx

Couleur: xxx

jeux & équipements sportifs en bois



DÉTAIL A

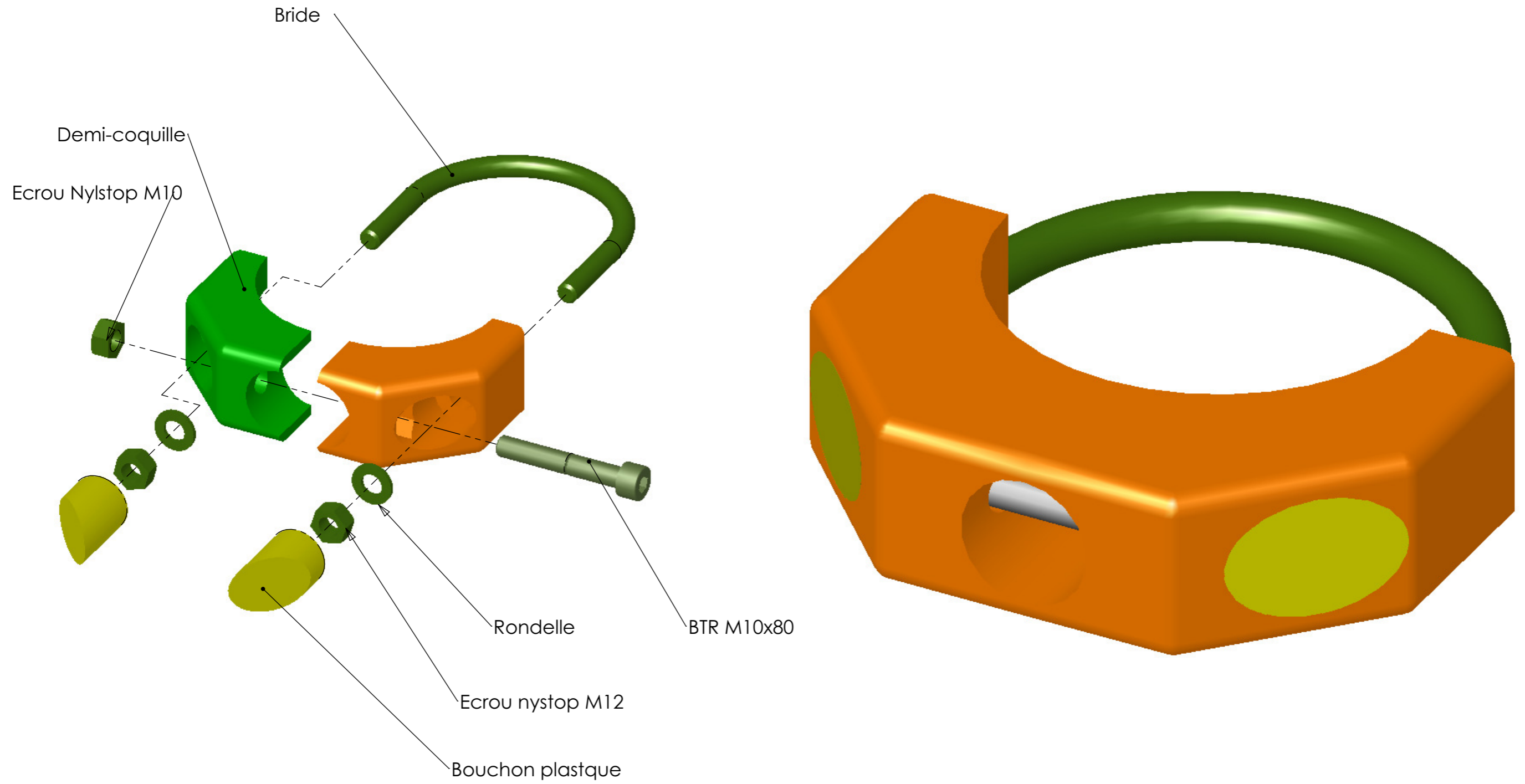


NUMERO DE PIECE	QTE
Fix-01	4
3502-B-03	1
1254 01	1
Bouchon	2
P10015-02	1
P10015-04	4
COQUILLE 114 ASS	4
COQUILLE 114-C	1
COQUILLE 114-B	1

REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
4	Ajout d'une butée 10017-09 à mi-hauteur du poteau P10015-01	02/03/2023	RR
3	Ajout plat 10017-09 à souder sur P10017-01	04/04/2022	RRMC
2	Modifié potence P10015-B (changement système fixation assise)	24/01/2021	MC
1	NON RENSEIGNÉ	01/06/2011	TC

Plan: FABRICATION	Désignation: Détails potence	IE: 04 A3 Ech: 1/
Dessinateur: TC	Référence: P10015-B	
Date: 1/06/2011	Ensemble: P10015	transalp jour & équipements sportifs urbains
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: ATOLL	

Matière: xxx
Couleur: xxx



Plan:	MONTAGE	Désignation:	----	IE:
Dessinateur:	D.Canivet	Fichier:	Coquille	
Date:	18/02/2008	Ensemble:		A3 Feuille 1(2)/2 Ech./1:1
TRANSALP S.A.S 38470 L'albenc Tel.:0476647518 Fax :0476647979		Gamme:	POLYSPORT	